



District English Learner Advisory Committee

Comité Asesor de Aprendices de Inglés a nivel del Distrito (DELAC)

April 9, 2026 | 9 de abril del 2026

Call to Order | Llamada al orden

Please share your name and
the school you are
representing.

Comparta su nombre y la
escuela a la que representa.



This meeting is being recorded.

Esta reunión está siendo grabada.



Meeting Norms

- Keep district goals as priority
- Work as a unified team
- Be positive, focus on solutions
- Stay on topic
- Be concise so others may participate (equity of voice)

Normas para las reuniones

- Mantener los objetivos del distrito como prioridad
- Trabajar como un equipo unificado
- Ser positivo, centrarse en las soluciones
- No desviarse del tema
- Ser conciso para que otros puedan participar (igualdad de voz)

Public comments are limited to two minutes

Los comentarios públicos están limitados a dos minutos por persona.



Meeting Agenda

- Welcome and Introductions
- Review Agenda for April 9, 2026
- Review/Approve December 4, 2025 Minutes
- Review/Approve February 5, 2026 Minutes
- Sacramento Public Library Presentation
- Nutrition Services Update
- Local Control Accountability Plan (LCAP)
- EL Needs Assessment & Data Dive by District and School Site
- Meeting Adjourned

Orden de la reunión

- Bienvenida e introducciones
- Revisión del orden del día 9 de abril de 2026
- Revisar/Aprobar Minutas del 4 de diciembre de 2025
- Revisar/Aprobar Agenda de el 5 de febrero de 2026
- Presentación de la Biblioteca Pública de Sacramento
- Actualización sobre los servicios de nutrición
- Plan de rendición de cuentas de control local(LCAP)
- Evaluación de necesidades y análisis de datos por distrito y escuela
- Junta finalizada

Approval of Minutes for December 4, 2025

[Link to Minutes](#)

Aprobación de las minutas del 4 de diciembre de 2025

[Enlace a las minutas](#)

Approval of Minutes for February 5, 2026

[Link to Minutes](#)

Aprobación de las minutas del 5 de febrero de 2026

[Enlace a las minutas](#)

Sacramento Public Library Presentation

Presentación Presentación de la Biblioteca Pública de Sacramento

By | Por: Molly Milazzo



Nutrition Services Update

Novedades sobre los servicios de nutrición

By | Por: Lisa Vorce R.D.



Local Control Accountability Plan

Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (LCAP)

By | Por: Travis Burke



English Learner Student Needs Assessment and Data Dive for District and Site

Evaluación de las
necesidades de los alumnos
aprendices de inglés y
análisis de datos para el
distrito y escuelas

By | Por: Jisel Villegas



Purpose

The Title III program helps support students who are learning English.

- It helps students learn to speak, read, and write in English.
- It supports students so they can do well in all their school subjects.
- It helps students stay on track to graduate from high school.

Each year, the school district applies for this funding. The amount of funding is based on how many English learner students were enrolled the previous year.

Propósito

El programa del Título III ayuda a los alumnos que están aprendiendo inglés.

- Les ayuda a aprender a hablar, leer y escribir en inglés.
- Les brinda apoyo para que puedan obtener buenos resultados en todas las asignaturas.
- Les ayuda a mantenerse en el buen camino para graduarse de la escuela secundaria.

Cada año, el distrito escolar solicita esta financiación. El importe de la financiación se basa en el número de alumnos que estaban matriculados en programas de aprendizaje del inglés el año anterior.

Improving English Learner Programs

Title III funding is meant to build upon the programs already in place for English learners

- A common phrase used is “Supplement, not Supplant”
 - “Supplement” means to support/build upon
 - “Supplant” means to replace
- Basic idea is to enhance English learner programs through:
 - Professional Development
 - Activities (Example: tutoring, workshops for families and students)

Mejorar los Programas de Aprendices de Inglés

La financiación del Título III tiene como objetivo desarrollar los programas que ya existen para los estudiantes de inglés

- Una frase común que se utiliza es “complementar, no suplantar”
- La idea básica es mejorar los programas para aprendices de inglés a través de:
 - Desarrollo profesional
 - Actividades (por ejemplo: tutoría, talleres para padres para familias y estudiantes)

Title III Overview

Resumen del Título III

Some Examples of Title III Uses:

- Providing family literacy workshops such as the Literacy Days at school sites, Kinder Round Ups, Welcome events for English learner families.
- Additional instructional supports for English learner students like dictionaries, Student Learning Coaches, data chats, Academic Intervention Specialists Bilingual, Bilingual Paraeducators, district community liaison, and interpretation and translation services
- Tutoring either at school sites or multilingual tutoring through the English Learner Services Department

Algunos ejemplos de usos del Título III:

- Organización de talleres de alfabetización familiar, como las «Jornadas de Alfabetización» en las escolares, las reuniones de bienvenida para los alumnos de infantil y los actos de bienvenida para las familias de alumnos que están aprendiendo inglés.
- Apoyos educativos adicionales para los estudiantes que están aprendiendo inglés, como diccionarios, tutores de aprendizaje, reuniones para analizar datos, especialistas en intervención académica bilingües, auxiliares de educación bilingües, enlace con la comunidad del distrito y servicios de interpretación y traducción.
- Tutoría, ya sea en los centros escolares o tutoría multilingüe a través del Departamento de Servicios para Estudiantes que Están Aprendiendo Inglés.

Needs Assessment & Data Drive by District and School Site

Evaluación de
Necesidades y Análisis
de Datos por Distrito y
Escuela



Needs Assessment & Data Dive by District and School Site

Evaluación de necesidades y análisis de datos por distrito y centro escolar

English Learner Overview for Twin Rivers Unified School District (TRUSD)

Resumen general de los estudiantes de inglés en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers (TRUSD)

- English Learners in TRUSD: **7,094**
- Former English Learners: **1,138**
- English Learners Reclassified so far for 25-26 to date: **508**
- Total number of possible students who can be reclassified this school year: **717**
- Current Reclassified students being monitored: **1,959**
- Newcomer English Learners: **619**
- Immigrant Students: **2,236**

- Estudiantes de inglés en TRUSD: **7,094**
- Estudiantes de inglés previos: **1,138**
- Estudiantes de inglés reclasificados hasta la fecha para 25-26: **508**
- Número total de posibles alumnos que pueden ser reclasificados este curso escolar: **717**
- Estudiantes reclasificados que se encuentran actualmente bajo seguimiento: **1,959**
- Estudiantes recién llegados que están aprendiendo inglés: **619**
- Estudiantes inmigrantes: **2,236**

92.1%

2024-2025 TRUSD Graduation Rate

Total: 1,430

2022-2023 Tasa de graduación de TRUSD

Total: 1,430

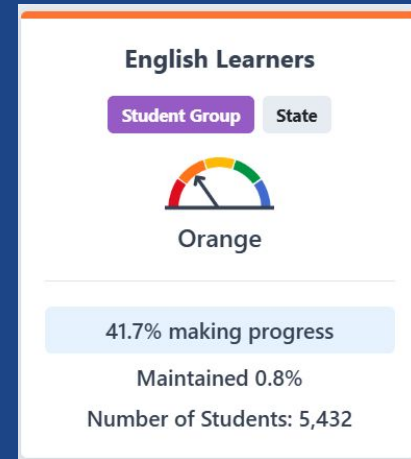
Twin Rivers USD English Learner Progress

Progreso de los aprendices de inglés en en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers

41.7%

2024-2025 Percentage of English Learners making Progress in English Proficiency

2024-2025 Porcentaje de alumnos de inglés que progresan en el dominio del inglés



Twin Rivers USD Long-Term English Learner Progress

Progreso de los aprendices de inglés a largo plazo en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers

43.8%

2024-2025 Percentage of Long-Term English Learners making Progress in English Proficiency

2024-2025 Porcentaje de los aprendices de inglés a largo plazo que progresan en el dominio del inglés

Long-Term English Learners

Student Group State



Yellow

43.8% making progress

Increased 2.2% Ⓞ

Number of Students: 1,376

English Language Arts Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

Current English Learners

101.8 points below standard

Increased 6.8 Points ⬆️

Number of Students: 3,152

Recently Reclassified English Learners

33.7 points above standard

Increased 7.7 Points ⬆️

Number of Students: 979

English Only

35.3 points below standard

Increased 12.2 Points ⬆️

Number of Students: 5,829

Mathematics Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

Current English Learners

122.1 points below standard

Maintained -0.1 Points

Number of Students: 3,365

Recently Reclassified English Learners

14.3 points below standard

Increased 4.1 Points ⬆️

Number of Students: 978

English Only

73.2 points below standard

Increased 8 Points ⬆️

Number of Students: 5,802

College and Career Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

English Learners

Student Group

State



Yellow

Prepared 26.4%

Increased 6.1% ⬆

Number of Students: 492

Long-Term English Learners

Student Group

State



Yellow

Prepared 31%

Increased 7.6% ⬆

Number of Students: 287

School Level Data | Datos a nivel de centro educativo

[Link to data](#)

Recommendations

1. What do you notice in the data?
2. What do you wonder about the data?
3. What recommendations do you have for additional services for English learners in 2026-27?

Recomendaciones

1. ¿Qué notas en los datos?
2. ¿Qué te preguntas sobre los datos?
3. ¿Qué recomendaciones tiene respecto a los servicios adicionales para los estudiantes de inglés en el curso 2026-27?



Public comments are limited to two minutes

Los comentarios públicos están limitados a dos minutos por persona.



Questions? ¿Preguntas?



Next DELAC Meeting

May 7, 2026 at 5:00 PM

Próxima reunión del DELAC

7 de mayo de 2026 a las
5:00 p. m.

To Inspire each student to extraordinary achievement every day!



Twin Rivers Unified School District

English Language Services Department

5115 Dudley Drive, McClellan Park, CA 95652

Phone: (916) 566-1600

Webpage: <https://www.trusd.net/> ELSD: [English Learner Services](#)

Jisel Villegas

Director /ELSD

jisel.villegas@trusd.net

Phone: (916) 566-1600 ext. 33430

Rosina Kirkland

El Coordinator /ELSD

rosina.kirkland@trusd.net

Phone: (916) 566-1600 ext. 33417